

ZMLUVA

o podnájme nebytových priestorov

uzatvorená podľa zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov a podľa § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)

Zmluvné strany

Prenajímateľ:

Obchodné meno:	STAVART, s.r.o.
Sídlo:	Čerenčianska 22, 979 01 Rimavská Sobota
IČO:	31644830
IČ DPH:	SK2020471431
DIČ:	2020471431
Konajúca prostredníctvom:	Ing. Peter Czókoly, konateľ
Bank. spojenie:	
IBAN:	
BIC:	
Registrovaná:	Obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica Oddiel: Sro, vložka číslo : 3320/S

je oprávnená vlastníkom nehnuteľnosti spol. ARTING s.r.o. Rimavská Sobota uzatvoriť túto zmluvu o podnájme.

(ďalej len ako „prenajímateľ“)

a

Podnájomca:

Slovenská republika

Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny

Sídlo organizácie:	Špitálska 8, 812 67 Bratislava
Štatutárny zástupca:	Ing. Karol Zimmer, generálny riaditeľ
IČO:	30794536
DIČ:	2021777780
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Právna forma:	rozpočtová organizácia zriadená zákonom č. 453/2003 Z.z. o orgánoch štátnej správy v oblasti sociálnych vecí, rodiny a služieb zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Fakturačná a korešpondenčná adresa:

Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Rimavská Sobota

Čerenčianska 18, 979 01 Rimavská Sobota

IČO: 30794536 DIČ: 2021777780

Bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava

preddavková organizácia zapojená na rozpočet Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny podľa § 5 ods. 2 zákona č. 453/2003 Z. z. o orgánoch štátnej správy v oblasti sociálnych vecí, rodiny

a služieb zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

(ďalej len ako „podnájomca“)

(Prenajímateľ a Podnájomca ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“)

Článok I

Predmet nájmu

1. Prenajímateľ touto zmluvou poskytuje do odplatného užívania podnájomcovi nebytové priestory bez zariadenia v nehnuteľnosti nachádzajúcej sa **na ulici Čerenčianska, s. č. 220 v Rimavskej Sobote** v katastrálnom území Rimavská Sobota, okres Rimavská Sobota, na parcele č. 2641/3 zapísanej v KN na liste vlastníctva č. 5710 vedenom Okresným úradom Rimavská Sobota, katastrálny odbor, ktorého výlučným vlastníkom je ARTING s.r.o. 1/1 (ďalej len „budova“).
2. Predmetom nájmu sú nebytové priestory na 1. nadzemnom podlaží o celkovej podlahovej ploche **82,26 m²** v budove uvedenej v bode 1 tohto článku zmluvy, podľa situačného plánu v prílohe č.1, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy, a to:
 - kancelária č. 1: o výmere 15,3m² - 1.20
 - kancelária č. 2: o výmere 15,3m² - 1.14
 - kancelária č. 3: o výmere 15,3m² - 1.13+1.13a
 - príručný archív + WC pre klientov: o výmere 15,3m²- 1.21+1.22 1.23
 - zasadačka: o výmere 21,06 m² z toho 11,06 m² - 1.18 (výmera miestnosti je 21,06 m², pričom 10,0 m² bude fakturovaná z iného projektu)
3. S právom užívania predmetu podnájmu je spojené právo **bezplatne** užívať ostatné priestory, a to:
 - spoločné priestory spolu o výmere 30,00 m²-1.04+1.15
 - kuchynka o výmere 8,10 m²-1.25
 - sociálne zariadenia spolu o výmere 6,48 m²-1.26+1.27+1.28
4. Prenajímateľ je oprávnený uzatvárať zmluvy o podnájme nebytových priestorov s tretími osobami v zmysle článku 4 a článku 7, bod 7.6 “Zmluvy o prenájme budovy” zo dňa 31.12.2011 uzatvorenej medzi vlastníkom spol. ARTING s.r.o. Rimavská Sobota ako prenajímateľom a spol. STAVART, s.r.o. Rimavská Sobota ako nájomcom, podľa prílohy č.2, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

ďalej spoločne len („predmet nájmu“)

Článok II

Účel a doba nájmu

1. Predmet nájmu bude podnájomca užívať výlučne na administratívne účely pre činnosť Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny Rimavská Sobota.
2. Účel nájmu je možné zmeniť len po predchádzajúcej vzájomnej písomnej dohode oboch zmluvných strán, formou písomného dodatku k tejto zmluve.
3. Táto zmluva sa uzatvára na dobu **neurčitú**, od nadobudnutia účinnosti **zmluvy**.
Doba nájmu a povinnosť platiť za nájom a poskytované energie a služby začína plynúť od doby nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.

Článok III

Úhrada za nájom a služby spojené s nájomom

1. Zmluvné strany sa dohodli nasledovne na **mesačnom nájomnom**:
za predmet nájmu podľa článku I. bod 2 tejto zmluvy je nájomné vo výške **128,42 EUR/mesiac bez DPH** (slovom : jednostodvadsaťosem eur a štyridsaťdva euro centov).
Z toho :

kancelárie č. 1 – 3, spolu o výmere 45,9 m²

3 x 31,824 EUR/mesiac vo výške **95,47 EUR/mesiac bez DPH**
(slovom : deväťdesiatpäť eur a štyridsaťsedem euro centov)

príručný archív + WC pre klientov a zasadačka, spolu o výmere 36,36 m² (fakturovaná výmera = 26,36 m²)

19,13+13,825 EUR mesiac vo výške **32,95 EUR/mesiac bez DPH**
(slovom : tridsaťdva eur a deväťdesiatpäť euro centov)

2. Zmluvné strany sa dohodli na **mesačnej úhrade za služby spojené s nájomom** (dodávka elektrickej energie, tepla, vody, upratovanie a odvoz komunálneho odpadu)
za predmet nájmu podľa článku I bod 2. tejto zmluvy vo výške 380,00 **EUR/ mesiac bez DPH**, DPH 20 % = 76,00 EUR, **spolu: 456,00 EUR.** (slovom: štyristopäťdesaťšesť eur)
Zmluvné strany sa dohodli, že suma mesačnej úhrady za služby spojené s nájomom sa považuje za konečnú a vysporiadanú, prenajímateľ nebude náklady vyúčtovávať.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomné a úhrada za služby spojené s nájomom je splatné **mesačne vopred (128,42 EUR + 456,00 EUR) spolu 584,42 EUR/mesiac s DPH (slovom: päťstoosemdesiatštyri eur štyridsaťdva centov)** na základe faktúry (daňového dokladu) vystavenej prenajímateľom, s lehotou splatnosti 60 dní odo dňa jej doručenia podnájomcovi. Ak deň splatnosti pripadne na deň pracovného voľna, alebo sviatok, deň splatnosti sa presúva na najbližší pracovný deň. Zmluvné strany sa dohodli, že faktúra bude obsahovať názov národného projektu a Kód ITMS 2014+:312081BKY9.
4. Nájomné a úhradu za služby spojené s nájomom podľa tejto zmluvy je podnájomca povinný platiť bankovým prevodom na účet prenajímateľa uvedený v záhlaví zmluvy,

pričom podnájomca berie na vedomie, že za deň úhrady sa považuje deň pripísania peňažných prostriedkov na bankový účet prenajímateľa.

5. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania podnájomcu s úhradou nájomného a/alebo za služby spojené s nájomom, je prenajímateľ oprávnený požadovať za prvých 10 dní omeškania úroky z omeškania vo výške **0,03%** z dlžnej sumy a za omeškanie presahujúce 10 dní je prenajímateľ oprávnený požadovať úroky z omeškania vo výške **0,05%** z dlžnej sumy za každý kalendárny deň omeškania.
6. V prípade opakovaného omeškania podnájomcu týkajúceho sa úhrady za nájom a/alebo platieb za úhradu služieb spojených s nájomom v trvaní vždy aspoň 30 dní a napriek predchádzajúcej písomnej upomienke prenajímateľa s upozornením na možnosť výpovede, resp. pri inom podstatnom porušení zmluvy alebo právnych predpisov, ak takéto porušenie podnájomca na písomnú výzvu prenajímateľa ani v lehote 60 dní od doručenia výzvy nenapraví, je prenajímateľ oprávnený túto zmluvu jednostranne vypovedať s osobitnou výpovednou lehotou v trvaní **60 dní** odo dňa doručenia výpovede.
7. V prípade neuhradenia nájomného zo strany podnájomcu za obdobie **2 po sebe nasledujúcich mesiacov**, a to ani napriek písomnej upomienke prenajímateľa so stanovením dodatočnej lehoty na zaplatenie v trvaní aspoň 15 dní, je prenajímateľ oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť s okamžitou účinnosťou.

Článok IV **Trvanie a zánik zmluvy**

1. Táto zmluva sa uzatvára medzi zmluvnými stranami na **neurčitú** od nadobudnutia jej účinnosti.
Doba nájmu a povinnosť platiť za poskytované energie a služby začína plynúť dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy. Povinnosť platiť nájom začína plynúť dňom nadobudnutia účinnosti zmluvy.
2. Táto zmluva môže zaniknúť:
 - a) **uplynutím doby**, na ktorú je zmluva dojednaná,
 - b) **písomnou dohodou** zmluvných strán,
 - c) **zánikom právnickej osoby bez právneho nástupcu**, ak je nájomcom právnická osoba,
 - d) **výpoveďou** zo strany prenajímateľa z dôvodov uvedených v § 9, ods. 2 a § 11 zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov. Výpovedná doba je 6 mesačná a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane, mimo dôvodu uvedeného v § 9 ods. 2 písm. b), kde sa dohodou zmluvných strán dojednáva 1 mesačná výpovedná doba a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane,
 - e) **výpoveďou** zo strany podnájomcu z dôvodov uvedených v § 9, ods. 3 zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov. Výpovedná doba je **6 mesačná** a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
3. Zmluvné strany môžu pred uplynutím doby, na ktorú sa dojednal nájom, zmluvu

predčasne ukončiť aj odstúpením od zmluvy a to v zmysle ustanovenia § 679 Občianskeho zákonníka, pričom účinky odstúpenia nastanú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane.

4. V prípade ukončenia zmluvného vzťahu akýmkoľvek spôsobom je podnájomca povinný vypratať predmet nájmu najneskôr v deň skončenia podnájmu. V opačnom prípade je prenajímateľ oprávnený vypratať predmet nájmu na náklady podnájomcu, k čomu tento dáva výslovný súhlas podpísaním tejto zmluvy.
5. K protokolárnemu prevzatiu predmetu nájmu dôjde po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy.
6. Pri protokolárnom prevzatí Predmetu nájmu sa vykoná kontrola stavebných úprav a vybavenia, ktoré zabezpečuje prenajímateľ.
7. V prípade opakovaného porušenia povinností prenajímateľa týkajúceho sa poskytovania služieb, resp. pri inom podstatnom porušení zmluvy alebo právnych predpisov, ak takéto porušenie prenajímateľ na písomnú výzvu podnájomcu ani v lehote 30 dní od doručenia výzvy nenapraví, je podnájomca oprávnený túto zmluvu jednostranne vypovedať s osobitnou výpovednou lehotou v trvaní 30 dní odo dňa doručenia výpovede.
8. Výpoveď tejto zmluvy alebo odstúpenie od tejto zmluvy je ďalej možné výlučne v prípadoch, ktoré výslovne ustanovujú ustanovenia tejto zmluvy v čl. III bod 6 a 7.

Článok V

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Podnájomca vyhlasuje, že sa riadne oboznámil s technickým stavom preberaného predmetu nájmu na základe informácií, ktoré mu poskytol prenajímateľ a za ktorých správnosť a úplnosť prenajímateľ zodpovedá. Prenajímateľ je povinný odovzdať predmet nájmu v riadnom a tejto zmluve zodpovedajúcom stave a v takomto stave, ktorý je spôsobilý na dohodnuté užívanie zodpovedajúce účelu zmluvy ho na vlastné náklady udržiavať. Prenajímateľ nie je oprávnený z tohto titulu požadovať voči nájomcovi akúkoľvek kompenzáciu.
2. Prenajímateľ je povinný zabezpečiť najmä, nie však výlučne, upratovanie, dezinfekciu a deratizáciu spoločných priestorov, zimnú údržbu a pod., zabezpečenie požiarnej ochrany a BOZP, kominárske služby, náklady na akékoľvek opravy, servis (inšpekcie), údržbu a úpravy predmetu nájmu a jeho zariadení, revízie v zmysle príslušných STN a predpisov, náklady na údržbu všetkých rozvodových systémov budovy (najmä: mechanických, elektrických, vykurovacích, vzduchotechnických, odpadových, rozvodov vody, tepla) ako aj technologických zariadení budovy, (najmä: sanitárne, a iné zariadenia).
3. Všetky stavebné úpravy predmetu nájmu bude realizovať prenajímateľ v súlade s platnými predpismi a STN (slovenské technické normy) a ON (odvetvové normy), ako aj európskymi technickými normami, podľa toho ktoré majú prednosť. Podnájomca berie na vedomie, že bez písomného súhlasu prenajímateľa nemôže vykonávať na predmete nájmu žiadne búracie, stavebné alebo iné obdobné práce,

ktoré by akýmkoľvek spôsobom mohli poškodiť alebo inak ohroziť predmet nájmu a v ňom už nainštalované zariadenia, pričom je povinný predložiť prenajímateľovi najmä všetky revízne správy, projekt skutočného vyhotovenia, prípadne iné súvisiace dokumenty, ktoré bude prenajímateľ požadovať, inak sa dopustí podstatného porušenia zmluvy.

4. Podnájomca je oprávnený a súčasne povinný užívať predmet nájmu obvyklým spôsobom, podľa článku II bod1 zmluvy. Súčasnne sa podnájomca zaväzuje zabezpečovať bežnú údržbu priestorov predmetu nájmu (napr. výmena žiaroviek), ako aj vykonávať **drobné opravy** spojené s jeho užívaním. Za drobné opravy alebo úpravy sa považujú opravy a úpravy do hodnoty **100,00 EUR**(slovom *jednasto eur*).
5. Podnájomca je povinný starostlivo dbať o predmet nájmu, s prihliadnutím na jeho povahu a svoje možnosti tak, aby na ňom nevznikla žiadna škoda.
6. Podnájomca je povinný užívať predmet nájmu a zariadenia v budove v súlade so všeobecne záväznými predpismi platnými na území Slovenskej republiky tak, aby nevznikla škoda na majetku alebo živote a zdraví osôb a nesmie používať látky, postupy a zariadenia poškodzujúce životné prostredie výparmi, hlukom a vibráciami, alebo inak nad hranicu prípustnú podľa príslušných noriem platných na území Slovenskej republiky.
7. Podnájomca je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť prenajímateľovi potrebu opráv, ktoré by mal zabezpečiť prenajímateľ. Podnájomca je povinný znášať obmedzenia v užívaní predmetu nájmu v rozsahu nevyhnutne potrebnom na vykonanie opráv. V prípade, ak je v dôsledku opráv/úprav či akýchkoľvek iných prác na predmete nájmu alebo budove alebo v spoločných priestoroch budovy ovplyvnené riadne užívanie predmetu nájmu v súlade s touto zmluvou, sú zákonné práva podnájomcu v tejto súvislosti v plnom rozsahu zachované.
8. Podnájomca je povinný bezodkladne oznámiť prenajímateľovi akékoľvek poškodenie alebo zničenie predmetu nájmu, alebo jeho častí.
9. Prenajímateľ je povinný poistiť budovu proti živlu, a poistiť svoju zodpovednosť z vlastníctva nehnuteľnosti.
10. Podnájomca je povinný v prípade skončenia nájmu dobrovoľne odovzdať predmet nájmu prenajímateľovi ku dňu skončenia nájmu, a to v stave s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie.
11. Prenajímateľ je povinný vzdať sa akéhokolvek konania v rozpore s touto zmluvou, ktoré by rušilo užívanie predmetu nájmu podnájomcom, pričom je povinný zabezpečiť riadne plnenie všetkých služieb, ktorých poskytovanie je s užívaním predmetu nájmu v zmysle tejto zmluvy alebo obvykle spojené. Podnájomca je povinný sprístupniť predmet nájmu prenajímateľovi za účelom vykonania obhliadky v lehote 3 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy prenajímateľa nájomcovi, vždy však len v obvyklom pracovnom čase, okrem havarijných prípadov – v prípade havárie je povinný podnájomca sprístupniť predmet nájmu prenajímateľovi ihneď.
12. Prenajímateľ je oprávnený požadovať riadne a včas prístup do predmetu nájmu za účelom vykonávania nevyhnutných opráv a údržby. Na odvrátenie bezprostredne hroziacich škôd

prislúcha toto právo prenajímateľovi v zásade vždy, je však povinný urobiť akékoľvek dostupné opatrenia na informovanie podnájomcu a odvrátenie akýchkoľvek škôd prenajímateľovi.

13. Prenajímateľ sa zaväzuje prípadné úpravy, údržbu a opravy vykonať v čo možno najkratšom čase, v záujme nerušeného výkonu práv podnájomcu vyplývajúcich z tejto zmluvy.
14. Prenajímateľ nehradí náklady opráv, ktorých potreba vznikla v dôsledku protiprávneho konania podnájomcu.
15. Podnájomca je oprávnený umiestniť svoju **tabuľu s názvom organizácie** na miesto v blízkosti hlavného vchodu do budovy na jej fasáde, vyhradené na tento účel a na vstupných dverách prenajatých priestorov. Umiestnenie a vzhľad akéhokoľvek grafického alebo iného označenia v interiéri alebo exteriéri predmetu nájmu, ktoré je viditeľné zvonku, podlieha predchádzajúcemu písomnému odsúhlaseniu prenajímateľa, ktoré nemôže byť neudelené alebo pozdržané bez primeraného dôvodu.
16. Podnájomca nie je oprávnený previesť práva a/alebo povinnosti z tejto zmluvy bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa, v opačnom prípade sa dopustí podstatného porušenia zmluvy. Podnájomca je však oprávnený platne uzatvárať zmluvy o podnájme k priestorom v predmete nájmu alebo iné obdobné zmluvy **s tretími osobami** a to aj bez súhlasu prenajímateľa, pokiaľ je takáto zmluva uzavretá s treťou osobou, ktorá je:
 - (i) prepojená s podnájomcom,
 - (ii) s podnájomcom v blízkom vzťahu alebo
 - (iii) v trvalom obchodnom vzťahu, prípadne so súhlasom prenajímateľa, pokiaľ sa nejedná o vyššie uvedené tretie osoby. Prenajímateľ môže svoj súhlas s takýmto podnájomom odmietnuť len zo závažných dôvodov.
17. Podnájomca je povinný prevádzkovať predmet nájmu počas platnosti a účinnosti zmluvy v zmysle platných právnych predpisov.
18. Podnájomca je oprávnený primerane a v bežnej miere používať **spoločné priestory** predmetu prenájmu.

Článok VI

Osobitné proti korupčné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa nesmú dopustiť, nesmú schváliť, ani povoliť žiadne konanie v súvislosti dojednáváním, uzatváraním alebo plnením zmluvy, ktoré by spôsobilo, že by zmluvné strany alebo osoby ovládané zmluvnými stranami porušili akékoľvek platné protikorupčné všeobecne záväzné právne predpisy. Táto povinnosť sa vzťahuje najmä na neoprávnené plnenia, vrátane urýchľovacích platieb (facilitation payments) verejným činiteľom, zástupcom alebo zamestnancom orgánov verejnej správy alebo blízkym osobám verejných činiteľov, zástupcov alebo zamestnancov orgánov verejnej správy.

2. Zmluvné strany sa zaväzujú, že neponúknu, neposkytnú, ani sa nezaviažu poskytnúť žiadnemu zamestnancovi, zástupcovi alebo tretej strane konajúcej v mene druhej zmluvnej strany a rovnako neprijmú, ani sa nezaviažu prijať od žiadneho zamestnanca, zástupcu alebo tretej strany konajúcej v mene druhej zmluvnej strany žiadny dar, ani inú výhodu, či peňažnú alebo inú, v súvislosti s dojednávaním, uzatváraním alebo plnením zmluvy.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú bezodkladne informovať druhú zmluvnú stranu, pokiaľ si budú vedomé alebo budú mať konkrétne podozrenie na korupciu pri dojednávaní, uzatváraní alebo pri plnení tejto zmluvy.
4. V prípade, že akýkoľvek dar alebo výhoda v súvislosti s dojednávaním, uzatváraním alebo plnením zmluvy je poskytnutý zmluvnej strane alebo zástupcovi zmluvnej strany v rozpore s týmto článkom zmluvy, môže zmluvná strana od zmluvy odstúpiť.

Článok VII

Záverečné ustanovenia

1. Právne vzťahy medzi zmluvnými stranami, ktoré nie sú výslovne v tejto zmluve upravené, sa riadia všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky, najmä príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov.
2. Podnájomca nemá právo bez písomného súhlasu prenajímateľa započítat' žiadne svoje pohľadávky a/alebo nároky voči prenajímateľovi proti žiadnym pohľadávkam a/alebo nárokom prenajímateľa voči podnájomcovi vzniknutým na základe tejto zmluvy. Prenajímateľ nemá právo bez písomného súhlasu podnájomcu započítat' žiadne svoje pohľadávky a/alebo nároky voči podnájomcovi proti žiadnym pohľadávkam a/alebo nárokom podnájomcu voči prenajímateľovi vzniknutým na základe tejto zmluvy.
3. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR. Protokol o prevzatí predmetu nájmu sa po jeho podpísaní stane súčasťou tejto zmluvy.
4. Každú zmenu tejto zmluvy je možné vykonať len na základe vzájomnej dohody a to formou písomného, očíslovaného dodatku podpísaného oboma oprávnenými zástupcami zmluvných strán, inak je neplatná, pokiaľ zmluva neurčuje inak.
5. Táto zmluva je vyhotovená v šiestich (6) rovnopisoch, pričom prenajímateľ dostane dva (2) rovnopisy a podnájomca dostane štyri (4) rovnopisy.
6. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú prílohy:
Príloha č.1 -Situčný plán predmetu nájmu
Príloha č.2 -Zmluva o prenájme budovy
Príloha č.3 - Výpis z LV č.5710
Príloha č. 4 – Výpočtový list nákladov na prenájom nebytových priestorov

7. Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky prípadné spory, do ktorých sa pri plnení tejto zmluvy dostanú, budú riešené v prvom rade dohodou. Ak nedôjde k dohode platí, že prípadné spory budú rozhodované príslušnými súdmi SR.
8. Zmluvné strany si obsah tejto zmluvy prečítali a porozumeli jej významu, a na znak súhlasu, že bola uzatvorená slobodne a vážne, bez omylu, určite a zrozumiteľne, nie v tiesni a nie za nápadne nevýhodných podmienok ju vlastnoručne podpisujú.

V Rimavskej Sobote, dňa

V Bratislave dňa

Za prenajímateľa :

Za podnájomcu :

Ing. Peter Czókoly
konateľ

Ing. Karol Zimmer
generálny riaditeľ